

Germania-Karlsruhe: Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico
OJ S 17/2016 26/01/2016
Bando di gara – Servizi di pubblica utilità
Servizi

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: DB Netz AG (Bukr 16)

Indirizzo postale: Schwarzwaldstr. 82

Città: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Paese: Germania

All'attenzione di: Markus Metz

E-mail: markus.metz@deutschebahn.com

Tel.: +49 7219386265

Fax: +49 7219386279

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

l'indirizzo sopraindicato

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate: l'indirizzo sopraindicato

I.2. Principali settori di attività

Servizi ferroviari

I.3. Concessione di un appalto a nome di altri enti aggiudicatori

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1. Descrizione

II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore

15TEI18925 Markterkundung für eine spätere Vergabe von Planungsleistungen für den Bereich Planung PfA 7.2 bis 7.4: Autobahnparallele Trasse mit Ausbau Rheintalbahn, im Zeitraum 06/2017 bis 12/2042.

II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna

Servizi

Categoria di servizi n. 12: Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi

Luogo principale di esecuzione: Karlsruhe.

Codice NUTS

II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro

II.1.5.

Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Die DB Netz AG plant im Bereich PfA 7.2, 7.3 und 7.4 des StA 7 u eine Streckenlänge von ca. 30 km zu vergeben. Diese autobahnparallele Strecke soll planmäßig den gesamten Güterverkehr aufnehmen. Die Trassenführung (NBS) sieht die Durchquerung von zwei Natura 2000-Gebieten vor. Um den Fernverkehr und den Nahverkehr abwickeln zu können ist vorgesehen, die bestehende Rheintalbahn auf 250 km/h zu ertüchtigen und an den dafür notwendigen Stellen Überholgleise vorzusehen. Geplant werden soll der Ausbau der bestehenden Rheintalbahn zwischen Niederschopfheim und Kenzingen, sowie die Neubaustrecke an der A5. Die Leistungen des zukünftigen AN beinhalten beinhaltet u.a. Verkehrsanlagen Fachplanung Lärmschutzanlagen— Brücken Fachplanung— Tragwerksplanung— Technische Ausrüstung— Umweltplanung (UVS, LBP)— Geotechnik— Ingenieurvermessung— Bauphysik – Schallberechnung.

Vor der Durchführung des Vergabeverfahrens lädt die DB Netz AG interessierte Unternehmen sich zu bewerben. Eine ausführliche Projektbeschreibung senden wir Ihnen auf Anforderung (telefonisch oder per E-Mail) gerne zu.

II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

71322500 Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico, 71311230 Servizi di ingegneria ferroviaria, 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti

II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

II.1.8. Informazioni relative ai lotti

II.1.9. Informazioni sulle varianti

II.2. Entità dell'appalto

II.2.1. Quantitativo o entità totale

II.2.2. Informazioni relative alle opzioni

II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione

Inizio 21.6.2017 Conclusione 3.12.2042

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto

III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste

III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto

III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

III.2. Condizioni di partecipazione

III.2.1.

Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni: VI.3) Zusätzliche Angaben.

III.2.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione delle condizioni: VI.3) Zusätzliche Angaben.

III.2.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione delle condizioni: VI.3) Zusätzliche Angaben.

III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati

III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi

III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione

III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

IV.1. Tipo di procedura

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura negoziata

IV.2. Criteri di aggiudicazione

IV.2.1. Criteri di aggiudicazione

IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica

IV.3. Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore

IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare
(ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione)

IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione
8.2.2016 - 13:00

IV.3.5. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione
tedesco.
Altro: Deutsch.

IV.3.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

IV.3.7. Modalità di apertura delle offerte

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

VI.3. Informazioni complementari

Hinweis: Das vorliegende europaweite Interessenbekundungsverfahren ist weder ein Vergabeverfahren nach Maßgabe der §§ 97 ff. GWB noch unterliegt es den Vorgaben der Vergabekoordinierungsrichtlinie 2004/18/EG über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Bauaufträge, Lieferaufträge und Dienstleistungsaufträge.

Ablauf der Markterkundung:

Die DB Netz AG bittet interessierte Unternehmen sich bis spätestens 9.2.2016, 13:00 Uhr in deutscher Sprache Ihr Interesse zu bekunden und zu nachfolgenden Punkten Stellung zu nehmen:

Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind 2-fach exakt in der aufgeführten Reihenfolge, abgeheftet und mit beschrifteten Registerblättern abzugeben.

— als Anlage 1: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren. Weiter der Umsatz der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mit vergleichbaren Leistungen erzielt wurde.

— als Anlage 2: Wie viele Mitarbeiter beschäftigen Sie in Ihrem Unternehmen insgesamt? Wie viele Mitarbeiter hiervon sind mit vergleichbaren Leistungen betraut?

— als Anlage 3.

Referenzen der letzten 10 Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen. Welche Leistungen haben Sie im eigenen Haus erbracht und welche zugekauft? Haben Sie Erfahrung in der Begleitung von eisenbahnspezifischen Planfeststellungsverfahren?

— als Anlage 4: Berufserfahrung der festangestellten Mitarbeiter der letzten 5 – 10 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Dazu sind (für jede Referenz auf getrennten Blättern) folgende Angaben zu machen:

— als Anlage 5: Referenzunterlagen je vorgesehenen Mitarbeiter (Ingenieure): vergleichbare Leistungen/Vorhaben (in Tabellenform ist anzugeben: (a) Projektbezeichnung; b) Auftraggeber; c) Bauvolumen (-Kosten netto); d) Honorarhöhe (netto); e) Leistungsbild (welche Lph. wurden erbracht?)),

— als Anlage 6: über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen. deren vorgesehener Leistungsumfang darzustellen.

Die Interessenbekundungen sind in einem verschlossenen Umschlag in deutscher Sprache, unterschrieben und als "Interessenbekundung 15TEI18925 Planungsleistungen für den Bereich Planung PfA 7.2 bis 7.4: Autobahnparallele Trasse mit Ausbau Rheintalbahn gekennzeichnet bei der unter Ziffer 1. genannten Stelle bis zum 8.2.2016, 13:00 einzureichen oder per Mail an die unter Ziffer I.1) genannte Stelle zu richten.

Etwaige Fragen zur Interessenbekundung sind schriftlich oder in elektronischer Form (E-Mail) an die unter Ziffer I.1) genannte Stelle zu richten.

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

VI.4.2. Procedure di ricorso

VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

21.1.2016